



Getränkekühlschrank

DIESES GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEWERBLICHEN GEBRAUCH BESTIMMT.

1. Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäusenicht blockiert werden.
- Gebrauchen Sie keine mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel um den Abtauvorgang (falls notwendig) zu beschleunigen, außer den in der Anleitung beschriebenen Hilfsmitteln (Modellabhängig im Lieferumfang enthalten).
- Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- Betreiben Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe, wie z. B. Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas im Gerät.
- Stellen Sie beim Aufstellen des Gerätes sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Stellen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Geräterückseite auf.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, einem qualifizierten Techniker oder dem Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Bei Entsorgung nutzen Sie die von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen.



Kühlmittel WARNUNG - vor feuergefährlichen Stoffen. Der Kältemittelkreislauf enthält das Kühlmittel Isobutan. (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das brennbar ist. Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf, dass keine Teile des Kühlkreislaufs beschädigt werden. Bei Beschädigung des Kühlkreislaufs:

- offenes Feuer, Zündquellen unbedingt vermeiden,
- Gerät von der Stromversorgung trennen,
- Raum, in dem das Gerät steht, durchlüften und einen Fachmann kontaktieren.

2. Transport

Transportieren Sie das Gerät, wenn möglich, in vertikaler Lage. Anderenfalls ist es unbedingt erforderlich, das Gerät vor der Installation für einige Stunden aufrecht stehen zu lassen (siehe „8. Vor der Erstinbetriebnahme“). Schützen Sie das Gerät während des Transportes vor Witterungseinflüssen.

HINWEIS - Das Gerät verfügt über Laufrollen, welche Ihnen den Transport bzw. die Installation des Gerätes erleichtern. Kippen Sie das Gerät leicht nach hinten und verschieben Sie es vorsichtig.

3. Symbole der Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden zu vermeiden.

WARNUNG - Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG - Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS - Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

4. Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein und Kasson gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

HINWEIS

- Aufgrund stetiger Produktmodifikationen kann Ihr Gerät von dieser Bedienungsanleitung leicht abweichen; Funktionen und Verwendungsmethoden bleiben unverändert.
- Die Darstellungen in dieser Bedienungsanleitung können vom Originalgerät abweichen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den gewerblichen und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, und Feuchtigkeit fern.

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel) und erschalten Sie die Sicherung ab, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, zur Reinigung, Benutzerwartung oder bei Störung.
- Das Gerät und wenn möglich das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Bei Beschädigung darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG - Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

5. Gerät auspacken

- Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, wie Folien, Füllmaterial und Kartonverpackung.
- Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- im Schadensfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

6. Installation / Aufstellort Voraussetzungen

- Eine gute Belüftung rund um das Gerät ist erforderlich, damit die Hitze ordnungsgemäß abgeleitet und der Betrieb effektiv und mit möglichst niedrigem Energieverbrauch gewährleistet werden kann. Zu diesem Zweck muss genügend Freiraum rund um das Gerät vorhanden sein.
 - Abstand zur Geräterückseite 50~70mm, zu den Seitenwänden und oberhalb des Gerätes jeweils min. 100mm
 - Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Gerätetür vollständig zu öffnen ist.
- Das Gerät darf nur an einem Ort stehen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist. Die Klimaklasse finden Sie unter „Technische Daten“ und auf dem Typenschild, welches sich im Innenraum oder auf der Geräterückseite befindet.
- Stellen Sie das Gerät nur auf einer stabilen und sicheren Standfläche auf. Falls das Gerät nicht waagrecht steht, stellen Sie die Standfüße entsprechend nach.
- Vermeiden Sie eine Aufstellung:
 - neben Heizkörpern, einem Herd, direkter Sonneneinstrahlung, sonstigen Wärmequellen
 - an Orten, an denen eine hohe Feuchtigkeit auftritt (z.B. im Freien, Badezimmer), da die Metallteile in solchen Fällen rostanfällig sind

- in der Nähe von flüchtigen und entflamm-
baren Materialien (z.B. Gas, Benzin, Alkohol,
Lacken etc.) und in Räumen mit schlechter
Luftzirkulation (z.B. Garage).
- Setzen Sie das Gerät keinerlei Witterungsein-
flüssen aus.

7. Elektrischer Anschluss

WARNUNG

- Die Installation an das Stromnetz muss gemäß
den lokalen Gesetzen und Vorschriften erfolgen.
- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu einem
elektrischen Schlag führen!
- Verändern Sie den Gerätenetzstecker nicht!
- Lassen Sie die Netzsteckdose durch einen Fach-
mann ersetzen, wenn diese für den Gerätenetz-
stecker nicht geeignet ist.
- Die Zugänglichkeit des Netzsteckers muss
gewährleistet sein, um das Gerät im Notfall
sofort von der Stromversorgung zu trennen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass
die Spannungsversorgung mit den Angaben auf
dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine vor-
schriftsmäßig installierte Schutzkontakt Steck-
dose an.
- Wenn der Netzstecker nach der Installation
nicht frei zugänglich ist, muss zur Erfüllung der
einschlägigen Sicherheitsvorschriften installati-
onsseitig eine entsprechende Trennvorrichtung
vorhanden sein.

8. Vor der Erstinbetriebnahme

ACHTUNG - Nach dem Transport sollte das Gerät
für ca. 4 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es an
die Stromversorgung anschließen. Die Nichtbe-
achtung könnte zur Fehlfunktion des Kühlsystems
und dadurch zum Ausfall des Gerätes führen. Rei-
nigen Sie den Innenraum des Gerätes mit allen sich
darin befindenden Zubehörteilen. Beachten Sie die
Anweisungen, im Kapitel „12. Reinigung und War-
tung“.

9. Lagerung

Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Kühlung und
Lagerung von Getränken. Mehrere Aufnahmebe-
nen zum Einschieben der Gitterablagen, ermögli-
chen eine individuelle Lagerung. Je nach Bedarf,
lassen sich die Ablagen (teilweise und Modellabhän-
gig) zur Optimierung des Stauraums höhenverstel-
len bzw. herausnehmen. Beachten Sie die maximale
Beladung von 35 kg je Ablage. Lagern Sie große Fla-
schen waagrecht, mit der Öffnung nach vorne, auf
den Gitterablagen.

HINWEIS - Für die effizienteste Energienutzung
platzieren Sie alle Ablagen in ihrer Originalposition
entsprechend der „Geräteübersicht“.

10. Gerät starten / abschalten

- Zum starten des Gerätes, das Gerät an die
Stromversorgung anschließen.
- Zum Abschalten des Gerätes, das Gerät von der
Stromversorgung trennen. Sollte das Gerät für
längere Zeit außer Betrieb genommen werden:
 - Entnehmen Sie den Geräteinhalt.
 - Gerät abtauen (Modellabhängig) und gründ-
lich reinigen (siehe „12. Reinigung und War-
tung“).
 - Gerätetür anschließend geöffnet lassen, um
Schimmel- und Geruchsbildung zu vermei-
den.

11. Tipps zur Energieeinsparung

- Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn
Sie das Gerät nicht in Gebrauch haben.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Her-
den, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen
auf. Bei hoher Umgebungstemperatur läuft der
Kompressor häufiger und länger.
- Achten Sie auf ausreichende Be- und Entlüf-
tung am Gerätesockel und an der Geräterück-
seite. Lüftungsöffnungen dürfen Sie niemals
abdecken.
- Platzieren Sie alle Ablagen, Regale oder Schub-
läden (Modellabhängig) in ihrer Originalposi-
tion.
- Stellen Sie den Temperaturwert nicht kälter als
notwendig ein.
- Lassen Sie warme Speisen erst abkühlen, bevor
Sie sie in das Gerät stellen.
- Gerät regelmäßig abtauen (Modellabhängig).
- Gerätetür nur so lange wie nötig geöffnet las-
sen.
- Beleuchtung nur bei Bedarf einschalten.
- Die Türdichtung muss vollkommen intakt sein,
damit die Tür ordnungsgemäß schließt.

12. Reinigung und Wartung

WARNUNG

- Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten das
Gerät grundsätzlich von der Stromversorgung
trennen.
- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten
reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische
Bauteile gelangen. Stromschlaggefahr! Heißer
Dampf kann zu Schäden an Kunststoffteilen
führen.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor Sie es wieder
in Betrieb nehmen.

ACHTUNG

- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder anderen
scharfkantigen, scheuernden Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden
Reinigungsmittel.
- Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
-

12.1. Reinigung des Gerätes einschließlich Innenausstattung

- Reinigen Sie den Geräte- Innenraum, die
Außenflächen, das Zubehör sowie die Tür-
dichtung regelmäßig mit lauwarmem Wasser
und milden Reinigungsmittel; oder mit einem
sauberen, feuchten Mikrofasertuch ohne Reini-
gungsmittel.
- Entnehmen Sie dafür den Geräteinhalt und
lagern Sie diesen an einem kühlen Ort.
- Reinigen Sie den Tauwasserablaufkanal, die Öff-
nung vorsichtig z.B. mit einem Pfeifenreiniger.
- Nachdem alles gründlich getrocknet wurde,
können Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- Modellabhängig: Wischen Sie mindestens
einmal im Jahr den Staub ab, der sich an der
Geräterückwand und auf dem Kondensator
(Metallgitter) angesammelt hat. Verwenden
Sie dazu eine weiche Bürste oder einen Staub-
sauger.

13. Abtauen

ACHTUNG - Gebrauchen Sie niemals Metallgegen-
stände (z.B. Messer), um Eis vom Verdampfer zu
entfernen. Anderenfalls kann dieser beschädigt
werden.

Während des Abtauvorgangs fließen die Wasser-
tropfen auf der Rückwand des Kühlraums ab. Das
in einen Ablaufkanal geleitete Wasser fließt in die
auf dem Kompressor angebrachte Fangschale, aus
der es dann verdampft. Achten Sie darauf, dass der
Tauwasserablaufkanal nicht verstopft. Eine leichte
Eisbildung auf der Rückwand des Innenraums wäh-
rend des Betriebes ist normal.

Importeur / Hersteller

baytronic Handels GmbH
Harterfeldweg 4, A-4481 Asten
marketing@ceem.at